VZOR ČISTOPISU MEDZINÁRODNÉHO VODIČSKÉHO PREUKAZU PODĽA VIEDENSKÉHO DOHOVORU

1. Vonkajšia strana predného obalu

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

SK

Medzinárodná premávka motorových vozidiel

MEDZINÁRODNÝ VODIČSKÝ PREUKAZ

Č. séria **MA** číslo

Dohovor o cestnej premávke z 8. novembra 1968

Platný do .....

Vydal .....

V .....

Dátum .....

Číslo domáceho vodičského preukazu

.....

T MV SR 11-074-1 XI/2019

2. Vonkajšia strana zadného obalu

3. Vnútorná strana predného obalu

Tento preukaz neplatí pre územie: .....
.....
.....
.....

Platí pre územia všetkých ostatných zmluvných strán pod podmienkou, že sa predloží spolu s príslušným domácim vodičským preukazom. Skupiny vozidiel, na vedenie ktorých preukaz oprávňuje, sú uvedené na konci knižky.

Tento preukaz stratí platnosť na území inej zmluvnej strany, ak si tam držiteľ zriadi svoje zvyčajné bydlisko.

4. Vnútorná strana č. 1

ÚDAJE O VODIČOVI

Priezvisko: ..... 1.

Meno, ostatné mená: ..... 2.

Miesto narodenia[1]: ..... 3.

Dátum narodenia: ..... 4.

Zvyčajné bydlisko[2]: ..... 5.

SKUPINY A PODSKUPINY VOZIDIEL S PRÍSLUŠNÝMI KÓDMI, PRE KTORÉ PREUKAZ PLATÍ

Kód skupiny / piktogram	Kód podskupiny / piktogram
A	A1
B	B1
C	C1
D	D1
BE	
CE	C1E
DE	D1E

OBMEDZUJÚCE PODMIENKY POUŽÍVANIA[3]

[1] Miesto narodenia možno nahradiť inými údajmi stanovenými domácou legislatívou.
[2] Vypĺňa sa, ak to požaduje domáca legislatíva.
[3] Napríklad „Musí nosiť kontaktné šošovky", „Platí len pre vedenie vozidla č. ...", „Vozidlo musí byť vybavené tak, aby ho mohla viesť osoba s jednou nohou".

5. Vnútorná strana č. 2

PARTICULARS CONCERNIG THE DRIVER

Family name: ..... 1.

Given name, other names: ..... 2.

Place of birth[1]: ..... 3.

Date of birth: ..... 4.

Place of normal residence[2]: ..... 5.

CATEGORIES AND SUBCATEGORIES OF VEHICLES, WITH THE CORRESPONDING CODES, FOR WHICH THE PERMIT IS VALID

Category code / Pictogram	Subcategory code / Pictogram
A	A1
B	B1
C	C1
D	D1
BE	
CE	C1E
DE	D1E

RESTRICTIVE CONDITIONS OF USE[3]

[1] The place of birth may be replaced by other particulars defined by domestic legislation.
[2] To be completed when required by domestic legislation.
[3] For example: "Must wear corrective lenses", „Valid only for driving vehicle No. ...", „Vehicle must be equipped to be driven by a one-legged person".

6. Vnútorná strana č. 3

ЗАПИСИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ВОДИТЕЛЮ

Фамилия: ..... 1.

Имя, другие имена: ..... 2.

Место рождения[1]: ..... 3.

Дата рождения: ..... 4.

Обычное местожительство[2]: ..... 5.

КАТЕГОРИИ И ПОДКАТЕГОРИИ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ С УКАЗАНИЕМ СООТВЕТСТВУЮЩИХ КОДОВ, НА УПРАВЛЕНИЕ КОТОРЫМИ ВЫДАНО УДОСТОВЕРЕНИЕ

Код категории / Пиктограмма	Код категории / Пиктограмма
A	A1
B	B1
C	C1
D	D1
BE	
CE	C1E
DE	D1E

УСЛОВИЯ, ОГРАНИЧИВАЮЩИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ[3]

[1] Место рождения может быть заменено другими точными сведениями, определенными национальным законодательством.
[2] Указывается, если это требуется национальным законодательством.
[3] Например, "Управление только в очках", "Действительно только для управления транспортным средством №...", "При условии переоборудования транспортного средства для управления лицом, лишенным одной ноги".

7. Vnútorná strana č. 4

INDICACIONES RELATIVAS AL CONDUCTOR

Apellidos: ..... 1.

Nombres: ..... 2.

Lugar de nacimiento[1]: ..... 3.

Fecha de nacimiento: ..... 4.

Lugar de residencia normal[2]: ..... 5.

CATEGORÍAS Y SUBCATEGORÍAS DE VEHÍCULOS, CON LOS CÓDIGOS CORRESPONDIENTES, PARA LAS CUALES ES VÁLIDO EL PERMISO

Código de la categoría / pictograma	Código de la subcategoría / pictograma
A	A1
B	B1
C	C1
D	D1
BE	
CE	C1E
DE	D1E

CONDICIONES RESTRICTIVAS[3]

[1] El lugar de nacimiento podrá sustituirse por otros datos fijados en la legislación nacional.
[2] Se completará cuando lo requiera la legislación nacional.
[3] Por ejemplo: "debe llevar lentes correctoras", "válido únicamente para conducir el vehículo Nº...", "a condición de que el vehículo esté preparado para ser conducido por una persona con una pierna amputada".

8. Vnútorná strana č. 5

ANGABEN ZUR PERSON DES FÜHRERS

Name: ..... 1.

Vorname(n), andere(r) Name(n) ..... 2.

Geburtsort[1]: ..... 3.

Geburtsdatum: ..... 4.

Ordentlicher Wohnsitz[2]: ..... 5.

FAHRZEUGKLASSEN UND UNTERKLASSEN, FÜR DIE DER FÜHRERSCHEIN GILT, MIT DEN ENTSPRECHENDEN BEZEICHNUNGEN

Bezeichnung der Fahrzeugklasse / Piktogramm	Bezeichnung der Unterklasse / Piktogramm
A	A1
B	B1
C	C1
D	D1
BE	
CE	C1E
DE	D1E

EINSCHRÄNKENDE AUFLAGEN[3]

[1] Der Geburtsort kann durch andere in den innerstaatlichen Rechtsvorschriften festgelegte Eintragungen ersetzt werden.
[2] Auszufüllen, wenn die innerstaatlichen Rechtsvorschriften dies verlangen.
[3] Z.B. «Muss Brille tragen», «Nur gültig für das Führen von Fahrzeug Nr. ...», «Vorbehaltlich der Ausrüstung des Fahrzeugs für das Führen durch einen Beinamputierten».

9. Vnútorná strana č. 6

驾驶人

姓: ..... 1.

名、别名 ..... 2.

出生地[1]: ..... 3.

出生日: ..... 4.

常住地[2]: ..... 5.

本证许可驾驶的车辆类别和分类别及相应代码

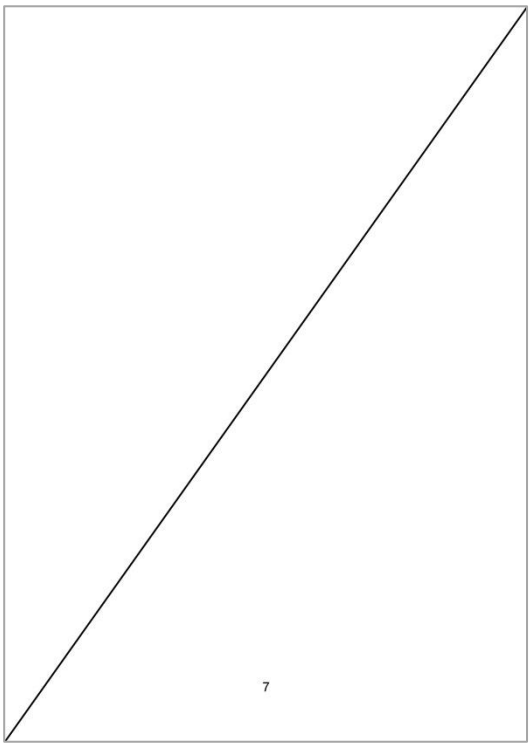
类别代码/图形	分类别代码/图形
A	A1
B	B1
C	C1
D	D1
BE	
CE	C1E
DE	D1E

使用限制条件[3]

1 可用国内法规定的其他情节代替出生地。
2 根据国内法要求填写。
3 例如："必须配戴矫正眼镜"，"只许可驾驶……号车"，"车辆必须安装单腿人驾驶设备"。

6

10. Vnútorná strana č. 7



7

11. Vnútorná strana č. 8

INDICATIONS RELATIVES AU CONDUCTEUR

Nom: ..... 1.

Prénom(s) ou autre(s) nom(s) ..... 2.

Lieu de naissance[1]: ..... 3.

Date de naissance: ..... 4.

Lieu de résidence normale[2]: ..... 5.

CATÉGORIES ET SOUS-CATÉGORIES DE VÉHICULES, AVEC LES CODES CORRESPONDANTS, POUR LESQUELLES LE PERMIS EST VALABLE

Code de la catégorie / Pictogramme	Code de la sous-catégorie / Pictogramme
A	A1
B	B1
C	C1
D	D1
BE	
CE	C1E
DE	D1E

RESTRICTIONS À L'UTILISATION[3]

1 Le lieu de naissance peut être remplacé par d'autres précisions définies par la législation nationale.
2 À remplir si demandé par la législation nationale.
3 Par exemple, «Port de verres correcteurs», «Valable seulement pour la conduite du véhicule no ...», «Sous réserve que ce véhicule soit aménagé pour la conduite par une personne amputée d'une jambe».

8

12. Vnútorná strana zadného obalu

1. .....

2. .....

3. .....

4. .....

5. .....

CACHET	CACHET
A	A1
B	B1
C	C1
D	D1
BE	
CE	C1E
DE	D1E

Photographie

Signature du tutulaire .....

EXCLUSIONS

Le titulaire este privé du troit
de conduire sur la territoire de ..... Jusqu'au .....
..... Le .....
A .....

Le titulaire este privé du troit
de conduire sur la territoire de ..... Jusqu'au .....
..... Le .....
A .....